

ASSOCIATION DES ETATS DE LA CARAIBE

XXV^e REUNION DU COMITE SPECIAL POUR LE TRANSPORT

Port d'Espagne, Trinité-et-Tobago, le 14 octobre 2016.

Programme de travail 2017-2018

ASSOCIATION DES ETATS DE LA CARAÏBE (AEC)

DIRECTION DU TRANSPORT

Programme de travail 2017-2018

“UNIR LA CARAÏBE PAR VOIE MARITIME ET AERIENNE”

Ce Programme de travail est guidé et structuré par les trois (3) objectifs stratégiques de la Direction du Transport de l'Association des Etats de la Caraïbe :

1. La mise en œuvre ou l'amélioration des instruments, mécanismes et conditions pour accroître l'efficacité du secteur du transport (3.3.1.1, 3.3.2.1, 3.3.2.2 et 3.3.2.3)
2. La promotion et la coordination, sur le plan politique, des activités concernant l'accroissement de l'efficacité dans le secteur du transport (3.3.3.1, 3.3.3.2, 3.3.3.3, 3.3.3.4 et 3.3.3.5)
3. Coopération avec les organisations et les initiatives liées au Transport aérien et maritime (3.3.3.6 et 3.3.3.7)

Liste de termes et acronymes	
ALTA-CCMA	Association de Transport aérien de l'Amérique latine et des Caraïbes – Comité des achats des matériaux aéronautiques
AMP	Autorité maritime du Panama
BCJ	Bureau du Conseiller juridique
BSG	Bureau du Secrétaire général
CARICOM	Communauté des Caraïbes
CLAC	Commission latino-américaine de l'aviation civile
CMI	Institut maritime de la Caraïbe
COCATRAM	Commission centraméricaine du Transport maritime
CSA	Association des Transporteurs maritimes de la Caraïbe
CST	Comité spécial pour le Transport
CTRRC	Conseiller de Transport et de Réduction des risques de catastrophes
DTD	Directeur du Tourisme durable
DC	Directeur du Commerce
DTRRC	Directeur du Transport et de Réduction des risques de catastrophes
FOCAHIMECA	Renforcement des Capacités hydrographiques en Mésomérique et dans la Caraïbe
GEPEJTA	Groupe d'experts en politique, économie et questions juridiques du transport aérien
IATA	Association du transport aérien international
MITRANS	Ministère du Transport de Cuba
OACI	Organisation de l'aviation civile internationale
OCP	Officier de Conférences et de Protocole
OHI	Organisation hydrologique internationale
OMI	Organisation maritime internationale
Personnel de la DTRRC	Personnel de la Direction du Transport et de la Réduction des risques de catastrophe

PMAC	Association des administrations portuaires de la Caraïbe
RTRC	Commission régionale de transport
TRAINMAR	Trainmar Inter-Regional Programme Ltd.
UMC	Université maritime de la Caraïbe
UWI	Université des Indes occidentales

N°	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat
3.3.1.1	Carte des Routes maritimes de la Grande Caraïbe	2017-2018	Personnel de la DTRRC en collaboration avec l'Equipe d'exécution : le MITRANS, la COCATRAM et l'AMP	<p>Base de données fiable qui illustre les services existants, leur fréquence et l'emplacement des différents agents des compagnies maritimes ;</p> <p>Un meilleur accès aux informations sur les services maritimes dans la région ;</p> <p>Des meilleurs outils disponibles aux expéditeurs et aux agences portuaires.</p>	<p>Activité menée en continu :</p> <p>Phases IV et V: Mise à jour des Données et Développement des Projets connexes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Phase I : achevée • Phase II : achevée • Phase III : achevée • Phase IV : en cours d'exécution <p>Phase IV est financée au montant d'USD 30,000 par le Mexique, ce qui continue la mise en œuvre du projet.</p>
Actions	1. Mises à jour des données (activité menée en continu par l'Equipe d'exécution).				
Budget			2017	2018	
	MISSION				
	Indemnité journalière				
	Billets d'avion				
	Autres				
	REUNION				
	Traduction				
	Autres				
	TOTAL				

N°	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat
3.3.2.1	Stratégie portuaire et maritime	2017-2018	Personnel de la DTRRC en collaboration avec l'Equipe d'exécution: le MITRANS, la COCATRAM et l'AMP	Répondre aux besoins du commerce extérieur de la Grande Caraïbe en matière de développement portuaire-maritime, en tenant compte de l'élargissement du Canal de Panama.	Etude achevée et distribuée en mai 2015.
Actions	1. Rapport final distribué en trois langues. 2. La poursuite du développement du projet est en cours (la Gestion supérieure des ports et le Développement des petits ports par la coopération).				
Budget			2017	2018	
	MISSION				
	Indemnité journalière				
	Billets d'avion				
	Autres				
	REUNION				
	Traduction				
	Autres				
	TOTAL				

N°	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat
3.3.2.2	Stratégie portuaire et maritime – Cours sur la Gestion supérieure des ports	2017-2018	Personnel de la DTRRC + l'Equipe d'exécution: l'AEC et les Institutions collaboratrices (le CMI, l'OMI et la PMAC)	<p>Accroissement des compétences au sein de la gestion et des opérations portuaires dans les petits ports.</p> <p>Respect accru des normes mondiales en matière de sécurité maritime.</p> <p>Amélioration de l'efficacité de l'interface navire-port, et de la sécurité maritime.</p>	En développement
Actions	<p>1. Organiser un (1) cours certifié ainsi qu'un atelier général chaque année.</p> <p>2. Attribuer un certificat aux participants qui réussissent le programme de formation.</p>				
Budget			2017	2018	
	MISSION				
	Indemnité journalière				
	Billets d'avion				
	Autres				
	REUNION				
	Traduction				
	Autres				
	TOTAL				

N°	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat																											
3.3.2.3	Stratégie portuaire et maritime – Développement des petits ports par la coopération	2017-2018	Personnel de la DTRRC + l’AEC + la PMAC	Amélioration de la compétitivité sur le marché pour des petits ports. Identification des barrières opérationnelles et des recommandations formulées pour l’amélioration.	En développement																											
Actions	1. Convoquer des réunions d’experts et concevoir des enquêtes basées sur des besoins pour définir davantage des initiatives pour l’amélioration des ports régionaux de Niveau 3. 2. Elaborer et définir des activités de coopération entre les organisations maritimes et portuaires au niveau régional.																															
Budget	<table><tr><th></th><th>2017</th><th>2018</th></tr><tr><td>MISSION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnité journalière</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Billets d’avion</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>REUNION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Traduction</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>TOTAL</td><td></td><td></td></tr></table>						2017	2018	MISSION			Indemnité journalière			Billets d’avion			Autres			REUNION			Traduction			Autres			TOTAL		
	2017	2018																														
MISSION																																
Indemnité journalière																																
Billets d’avion																																
Autres																																
REUNION																																
Traduction																																
Autres																																
TOTAL																																

Nº	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat																											
3.3.3.1	Promouvoir la Ratification de l' « Accord de Transport aérien ».	2017-2018	Personnel de la DTRRC + le BCJ + le BSG + le CST	Adoption de l'Accord de Transport aérien par les Compagnies aériennes.	Activité permanente																											
Actions	1. Continuer à promouvoir la signature et la ratification de l'Accord par l'envoi de notes circulaires aux pays qui ne l'ont pas encore ratifié. 2. Continuer à étudier la mise en œuvre de l'Accord multilatéral de Services aériens de la CARICOM.																															
Budget	<table><tr><th></th><th>2017</th><th>2018</th></tr><tr><td>MISSION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnité journalière</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Billets d'avion</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>REUNION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Traduction</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>TOTAL</td><td></td><td></td></tr></table>						2017	2018	MISSION			Indemnité journalière			Billets d'avion			Autres			REUNION			Traduction			Autres			TOTAL		
	2017	2018																														
MISSION																																
Indemnité journalière																																
Billets d'avion																																
Autres																																
REUNION																																
Traduction																																
Autres																																
TOTAL																																

N°	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat																											
3.3.3.2	Encourager l'harmonisation des règlements des Pays membres de l'AEC en ce qui concerne l'octroi d'autorisations d'exploitation.	2017-2018	Personnel de la DTRRC + le CST	Adoption d'un cadre juridique régional concernant les autorisations d'exploitation.	Activité permanente																											
Actions	1. Encourager l'adoption de l'Accord ministériel N° 06/08 "Directives pour l'octroi d'autorisations d'exploitation aux compagnies aériennes pour les routes commerciales régulières et non régulières dans le territoire et entre les Etats Membres de l'Association des Etats de la Caraïbe ou Etats tiers", par le biais de l'envoi de notes circulaires et d'appels individuels aux Etats Membres.																															
Budget	<table><tr><td></td><td>2017</td><td>2018</td></tr><tr><td>MISSION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnité journalière</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Billets d'avion</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>REUNION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Traduction</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>TOTAL</td><td></td><td></td></tr></table>						2017	2018	MISSION			Indemnité journalière			Billets d'avion			Autres			REUNION			Traduction			Autres			TOTAL		
		2017	2018																													
	MISSION																															
	Indemnité journalière																															
	Billets d'avion																															
	Autres																															
	REUNION																															
	Traduction																															
	Autres																															
TOTAL																																

N°	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat																											
3.3.3.3	Qualité totale du transport aérien dans les Pays membres de l’AEC.	2017-2018	Personnel de la DTRRC + le CST	Système de gestion de la qualité des compagnies aériennes et des aéroports régionaux.	Activité permanente																											
Actions	<div>1. Promouvoir l’adoption de l’Accord ministériel N° 07/08 “Directives sur la Compatibilité des Indicateurs de qualité des services aériens et aéroportuaires” par le biais de l’envoi de notes circulaires et d’appels individuels aux Etats Membres.</div> <div>2. Encourager le développement de systèmes de gestion de la qualité des services aériens et aéroportuaires.</div>																															
Budget	<table><tr><th></th><th>2017</th><th>2018</th></tr><tr><td>MISSION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnité journalière</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Billets d’avion</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>REUNION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Traduction</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>TOTAL</td><td></td><td></td></tr></table>						2017	2018	MISSION			Indemnité journalière			Billets d’avion			Autres			REUNION			Traduction			Autres			TOTAL		
	2017	2018																														
MISSION																																
Indemnité journalière																																
Billets d’avion																																
Autres																																
REUNION																																
Traduction																																
Autres																																
TOTAL																																

Nº	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat																											
3.3.3.4	Réunion du Comité Spécial pour le Transport	Une (1) journée en 2017 et en 2018	Personnel de la DTRRC + le CST	Assurer l'appropriation, de la part des Membres, des projets et activités de l'AEC dans le domaine du transport.	Activité annuelle																											
Actions	1. A être réalisée conformément à l'Accord ministériel 13/10 et à la décision du Bureau exécutif du Comité spécial.																															
Budget	Les chiffres reflètent le coût d'accueillir la Réunion à Trinité au Secrétariat de l'AEC : <table><tr><th></th><th>2017</th><th>2018</th></tr><tr><td>MISSION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnité journalière</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Billets d'avion</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>REUNION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Traduction</td><td>2500</td><td>2750</td></tr><tr><td>Autres</td><td>5500</td><td>5750</td></tr><tr><td>TOTAL</td><td>8000</td><td>8500</td></tr></table>						2017	2018	MISSION			Indemnité journalière			Billets d'avion			Autres			REUNION			Traduction	2500	2750	Autres	5500	5750	TOTAL	8000	8500
	2017	2018																														
MISSION																																
Indemnité journalière																																
Billets d'avion																																
Autres																																
REUNION																																
Traduction	2500	2750																														
Autres	5500	5750																														
TOTAL	8000	8500																														

Nº	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat																											
3.3.3.5	Coopération avec le Comité spécial pour le Tourisme durable et le Comité spécial pour le Commerce dans des questions pertinentes revêtant un intérêt commun	2017-2018	Personnel de la DTRRC + le DTD + le DC + le BSG	Développement global et durable du tourisme et du commerce régionaux.	Activité permanente																											
Actions	<div>1. Organiser des réunions trimestrielles pour discuter des initiatives et des projets d'intérêt commun afin de développer des synergies, telles que le projet FOCAHIMECA que réalise actuellement la Direction du Développement du commerce et des Relations économiques extérieures.</div> <div>2. Participer aux Réunions des Comités spéciaux des autres Directions (lorsqu'elles ont lieu à Trinité).</div>																															
Budget	<table><tr><th></th><th>2017</th><th>2018</th></tr><tr><td>MISSION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnité journalière</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Billets d'avion</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>REUNION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Traduction</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>TOTAL</td><td></td><td></td></tr></table>						2017	2018	MISSION			Indemnité journalière			Billets d'avion			Autres			REUNION			Traduction			Autres			TOTAL		
	2017	2018																														
MISSION																																
Indemnité journalière																																
Billets d'avion																																
Autres																																
REUNION																																
Traduction																																
Autres																																
TOTAL																																

N°	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat																											
3.3.3.6	Développer la coopération et des activités conjointes avec les organisations régionales et internationales impliquées dans le Transport.	2017-2018	Personnel de la DTRRC + le CST	Renforcement des relations inter institutionnelles et consolidation des projets de l'AEC par le biais de la création d'activités conjointes, l'échange d'experts, la formation, les séminaires, etc.	Activité permanente																											
Actions	<div> 1. Développer des activités dans l'Accord-cadre de coopération signé entre l'AEC et la COCATRAM. 2. Développer des activités dans le Protocole d'accord signé entre l'AEC et la CLAC. 3. Développer des activités dans le Protocole d'accord signé entre l'AEC et la PMAC. 4. Développer les accords de coopération avec d'autres entités régionales et internationales pertinentes tels que l'IATA et l'OACI. 5. Demander et distribuer des bourses disponibles à l'AEC de l'UMC, de la CSA, du TRAINMAR et du CMI. </div>																															
Budget	<table> <tr> <th></th> <th>2017</th> <th>2018</th> </tr> <tr> <td>MISSION</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Indemnité journalière</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Billets d'avion</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autres</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>REUNION</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Traduction</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autres</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						2017	2018	MISSION			Indemnité journalière			Billets d'avion			Autres			REUNION			Traduction			Autres			TOTAL		
	2017	2018																														
MISSION																																
Indemnité journalière																																
Billets d'avion																																
Autres																																
REUNION																																
Traduction																																
Autres																																
TOTAL																																

N°	Activité	Durée	Personnel	Résultats escomptés	Etat																											
3.3.3.7	Participation à des réunions d’organisations régionales et internationales impliquées dans le transport.	2017-2018	Le CTRRC et/ou le DTRRC	Faciliter la consultation, la coopération et les actions concertées.	Activité permanente																											
Actions	Sélection d’événements et réunions potentielles (sujette à modifications en raison de contraintes de temps ou de budget): 1. Réunion annuelle générale de la CSA 2. Session annuelle de l’OMI 3. Réunion annuelle générale de la PMAC 4. Réunion annuelle générale de l’ALTA-CCMA 5. Réunions du GEPEJTA de la CLAC 6. Réunion annuelle du Comité exécutif de la CLAC. 7. Jusqu’à deux (2) Foires nationales de transport dans la région 8. Réunion annuelle de la RTRC de la CARICOM																															
Budget	Le principal poste de dépenses du budget consacré aux Missions officielles : <table><tr><td></td><td>2017</td><td>2018</td></tr><tr><td>MISSION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnité journalière</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Billets d’avion</td><td>4500</td><td>5000</td></tr><tr><td>Autres</td><td></td><td></td></tr><tr><td>REUNION</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Traduction</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Autres</td><td>4500</td><td>5000</td></tr><tr><td>TOTAL</td><td>9000</td><td>10000</td></tr></table>						2017	2018	MISSION			Indemnité journalière			Billets d’avion	4500	5000	Autres			REUNION			Traduction			Autres	4500	5000	TOTAL	9000	10000
	2017	2018																														
MISSION																																
Indemnité journalière																																
Billets d’avion	4500	5000																														
Autres																																
REUNION																																
Traduction																																
Autres	4500	5000																														
TOTAL	9000	10000																														